



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: Y NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGO VAN VIEN
Last Middle First

Current Address: THANH-TAM, Xã Đông TIÊN, xã Lộc TIÊN, Huyện Bảo Lộc Tỉnh LÂM ĐÔNG

Date of Birth: 5-15-1950 Place of Birth: BUI CHU, VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) CAN BÓ XÂY DỰNG NÔNG THÔN
(Rank & Position) LÃN TRƯỞNG ĐI HỌC TẬP TẠI THÔN

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From THÁNG 5 / 1975 To 11 / 1976
 LÃN TRƯỞNG HAI Years: 16 Months: 6 Days: _____
 FROM 21-12-1977 TO 25-12-1992

3. SPONSOR'S NAME: NGO VI VAN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u> NGO VI VAN </u>	<u> Brother </u>
<u> NGO THI KIM DƯƠNG </u>	<u> Sister </u>
<u> NGO HUANG CHINH (SÁM) </u>	<u> Son </u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Jun 25 1994

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGO VAN VIEN
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI CHIN	oct 25 1954	Wife
NGO THI THUY TRANG	jan 1 1978	Daughter
NGO THI HOAI THUONG	jan 5 1982	Daughter
NGO SY DANH	oct 13 1993	Son

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Sau ngày 30-4-1975 đi cải tạo 18 tháng về, Âm
Mưu lật đổ chính quyền và bị bắt lại ngày 21-12-1977
và được trả tự do ngày 25-12-1992

BỘ NỘI VỤ
Trại ...
Số III ... CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

0	0	3	3	8	3	0	6	3	2	I
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Thi hành án văn quyết định tha số 01/NS-30T ngày 23 tháng II năm 1978
của Hòa phúc nhân tại Đà Nẵng.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ và tên Ngô Văn Viên Sinh năm 1950

Các tên gọi khác

Nơi sinh Bùi Chu

Nơi đăng ký NKTT T. Anh Tâm-Lộc tiến-Bảo Lộc-Lâm Đồng.

Cán tội âm mưu lật đổ chính quyền CM

Ngày bắt 21-12-1977 Án phạt 20 năm

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm

của Tước quyền đầu cử và ứng cử trong thời hạn 01 năm sau khi
hạn tù.

Đã bị xử án mới về tội

cộng thành năm tháng

Đã được giảm án 6 lần; cộng thành 5 năm tháng

Nay về cư trú tại Thánh Tâm-Lộc tiến-Bảo lộc-Lâm Đồng.

Dương sự phải trình diện tại UBND phường, xã nơi về cư trú; trước ngày 25.....
tháng 12 năm 1978.

Lấn tay ngón trở phải
của Ngô Văn Viên

Danh bản số 194I người được cấp giấy

Lập tại 3-1-78 lần 06ng

Họ tên chữ ký

Ngô Văn Viên
Ngô Văn Viên.

Ngày 21 tháng 12 năm 1978



Trang 3. Thuyết Minh



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

EV# : _____
VEWL# : _____
I-171# : Y NO
EXIT VISA# : _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM NGÔ VĂN VIÊN
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: Thôn Thôn - Tân xã lập tiến Huyện Bắc Lệ tỉnh Lạng Sơn

Date of Birth: 05 15 1950 Place of Birth: Hà Nam Ninh

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) Cán bộ xây dựng nông thôn
Thang - Ngay - Nam

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP DATES: from 21-12-1977
(Thang - Ngay - Nam) Years: _____ Months: _____ Days: _____

SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name
Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Chinh - Hoàng - Ngô</u>	<u>con</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Ngô Văn Viên
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Chiến	1954	vợ
Ngô Thị Thuý Trang	1978	con
Ngô Thị Hoài Thuý	1982	con

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION

- Bị tập trung cải tạo từ tháng 05-1975 tới tháng 09-1976.
lý do : làm việc chế độ cũ.
- Bị kết án 20 năm
lý do : tham gia tổ chức mặt trận liên tôn.
Bị bắt ngày 21-12-1977 (Hiện cư đang thi hành án).

Việt-Nam ngày 10-08-1992.

Trần

Ngô Văn Viên



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205 0635
 TELEPHONE: _____

CV#: _____
 FEWL#: _____
 I-171#: Y NO
 EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
 (250 Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM NGÔ VĂN VIÊN
 (Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: Thôn Thành Tâm Xã Lạc Thủy Huyện Bảo Lộc Tỉnh Lâm Đồng

Date of Birth: 05 15 1950 Place of Birth: Hà Nam Ninh
 Thang - Ngay - Nam

Previous Occupation (before 1975) Cán bộ xây dựng nông thôn
 (Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: from 21-12-1977 to _____
 (Thang - Ngay - Nam) Years: _____ Months: _____ Days: _____

SPONSOR'S NAME: _____
 (Neu co) Name: _____
 Address and Telephone Number: _____

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.	
Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Chỉnh Hằng NGÔ</u>	<u>Con</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria, and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

FROM

Ung Van Yen
Phan Tam
Bao luc lam

QUAN

VIETNAM

₫ 39.000₫

Day bi gram k/t 1977

NOV 30 1992



TO: Ba Khue Minh Tho
PO BOX 5435 ARLINGTON
VA 22205-0635
Telephone 703-560-0058

PAR AVION VIA AIR MAIL

USA